



Уважаемые господа, сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно «Закону РФ о защите прав потребителей». Информацию по сертификации наших приборов, а также данные о номере сертификата и сроке его действия Вы можете получить в фирме ООО «БСХ Бытовая Техника» по телефону (095) 737-2825. Телефон диспетчерской службы по ремонту: (095) 737-2975 (095) 737-2975 (095) 737-2982 (факс) (095) 737-2982 (095) 737-2786

## Условия гарантийного обслуживания сервисными службами изготовителя (в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей»)

1 Требования потребителя, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 12 месяцев со дня начала действия гарантийного срока, при условии, что неполадки в изделии не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения, действий третьих лиц, непреодолимой силы, пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания бытовых насекомых и грызунов, воздействия иных посторонних факторов. Гарантийное обслуживание приборов осуществляется в уполномоченных изготовителем пунктах авторизованного сервисного обслуживания (см. список адресов). Возмещение убытков, связанных недостатками продукции, осуществляется в соответствии с действующим законодательством.

2 Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований убедительно просим Вас сохранить сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненный гарантийный талон указанием серийного номера прибора, даты продажи, четко различимой печати продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). С целью облегчения дальнейшего сервисного обслуживания Вашего прибора обращайтесь к Мастерам сервисного центра по просьбой о занесении сведений обо всех произведенных ремонтных работах в соответствующий раздел настоящего Гарантийного талона.

3 Гарантия не распространяется на приборы с неисправностями, возникшими вследствие естественных нарушений технических требований, оговоренных в инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87.

Срок службы на крупные бытовые приборы, кухонные комбайны и пылесосы составляет 10 лет. Срок службы на мелкие бытовые приборы составляет 2 года. Внимание! Не допускайте попадания внутрь приборов воды, пыли, бытовых насекомых и грызунов – это может привести к повреждению приборов. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора.

4 Неисправные узлы приборов в гарантийный период бесплатно ремонтируются нами или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службой сервиса. Заменяемые детали переходят в собственность Службы сервиса.

5 Стандартно подключаемые крупные приборы ремонтируются по месту подключения. Мелкие бытовые приборы весом менее 5 кг, на которые распространяются гарантийные обязательства, ремонтируются в нашей сервисной мастерской.

6 После истечения гарантийного срока наша Служба сервиса, а также мастера наших партнеров всегда готовы предложить Вам свои услуги.

7 Использование прибора в целях, отличных от бытовых, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.

8 Рекомендуем доверить подключение (установку) приборов, требующих сервисного обслуживания (установку), только организациям (индивидуальным предпринимателям), занимающимся по роду своей деятельности осуществлением таких работ. Специалисты, осуществляющие подключение (установку), делают отметку о подключении (установке) прибора в соответствующем разделе Гарантийного талона. Просим сохранить квитанции и иные документы о подключении (установке) Вашего прибора в течение всего срока его эксплуатации.

10 30 sec 8 min

9

8

7

005 TDA 23.../12/07 da.no.sv.fi.pl.ru.el.hu.ro.ar

**da**

Dette apparat er et husholdningsapparat og er ikke beregnet til erhvervsbrug. **Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt!**

**Generelle sikkerhedsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Apparatet skal tilsluttes og anvendes i overensstemmelse med oplysningerne på mærkepladen. Tilstedt aldrig apparatet strømforsyningen, hvis ledningen eller apparatets synlige tegn på skader. Apparatet skal tilsluttes et jordstik. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal du kontrollere, at den passer til 10A eller mere og at den er jordet. Hold apparatet uden for børns rækkevidde. Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sanselige eller psykiske funktioner eller som mangler erfaring eller viden, med mindre de har modtaget vejledning om brug. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske eller psykiske funktioner eller som mangler erfaring eller viden, med mindre de har modtaget vejledning om brug.

Når det er placeret i en støttemodul, skal du sørge for, at den er monteret på en stabil overflade. Hvis du opdager tegn på overophedning, skal du straks afbryde apparatet. Hvis du opdager tegn på overophedning, skal du straks afbryde apparatet. Hvis du opdager tegn på overophedning, skal du straks afbryde apparatet.

Strøjetryk er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sanselige eller psykiske funktioner eller som mangler erfaring eller viden, med mindre de har modtaget vejledning om brug.

Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske eller psykiske funktioner eller som mangler erfaring eller viden, med mindre de har modtaget vejledning om brug.

Når det er placeret i en støttemodul, skal du sørge for, at den er monteret på en stabil overflade. Hvis du opdager tegn på overophedning, skal du straks afbryde apparatet. Hvis du opdager tegn på overophedning, skal du straks afbryde apparatet.

**Strygning uden damp** Fig. 2  
Sått dampreguleringen på "0". Still temperaturvælgeren på den ønskede position. Anvend i givet fald spray.

**Strygning med damp** Fig. 3  
Sått dampreguleringen på ☺ og - efter opvarmning - dampreguleringen på "1" eller "2". Temperaturregulator på position "++". Still dampreguleringen på "2".

**Ekstra damp** Fig. 4  
For at lette strygning af meget krollet tøj eller tykke stoffer kan dampmængden økes kortvarigt. For at opnå dette stilles temperaturreguleringen "1" eller "2" stilling. Derefter trykkes flere gange på knappen ☺ med 5 sekunders mellemrum.

**Spray** Fig. 5  
Tag hånd om og sål af med en fugtig klud, tør efter med en tør klud.

**Dampstråler** Fig. 6  
(Alt efter model)  
Temperatur: "max."  
Tryk flere gange på tasten ☺, med pauser på mindst 5 sekunder.

**Vertikaldamp** Fig. 7  
(Alt efter model)  
Still temperaturen på "max.". Hæng strygetøjet på en bøjle. For strygetøj i lodret i en afstand på 10 cm og tryk flere gange på tasten ☺ med 5 sekunders mellemrum. Derefter trykkes flere gange på knappen ☺ med 5 sekunders mellemrum.

**Strygning med damp** Fig. 8  
Sått dampreguleringen i "0" stilling og træk stikket ud af kontakten.

**Bortskaffelse**

Brug genbrugsordringerne for emballage og ældre apparater og vend dem tilbage til butikken. Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sanselige eller psykiske funktioner eller som mangler erfaring eller viden, med mindre de har modtaget vejledning om brug.

Er der tvivl om ordningerne og hvor genbrugspladserne er placeret kan kommunen kontaktes.

**⚠ Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2002/96/EG om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (WEEE electrical and electronic equipment - WEEE).**

**Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.**

**For ibrugtagning første gang**

Fyld strygetøjets beholder med almindeligt postevand og still temperaturreguleringen på "max.". Tilstedt strygetøjet. Når strygetøjet har nået den ønskede temperatur (kontrollampen slukkes), stilles dampreguleringen på "2" og tasten ☺ trykkes ned gentagne gange, hvorved vandet fordamper. Første gang der stryges med damp, indstrykkes ikke rettes mod strygetøjet, da der kan være snarv dampindklemmer.

**Anvendelse**

Når der tændes for strømmen, lyser kontrollampen. Kontrollampen lyser, indtil den ønskede temperatur er nået. Herefter slukker og tændes den, når temperaturen i strygetøjet er faldet. Når strygetøjet er varmt, kan der stryges, også selv om strygetøjet opvarmer. Søret strygetøjet efter de internationale symbolskemaer og start med at stryge ved den laveste temperatur "++".

**Stangen fyldes op** Fig. 1  
[☺] Still dampreguleringen på "0" og træk stikket ud af kontakten. Brug kun rent vand fra vandhanen uden at blande noget i det. Tilsæt vand til strygetøjet, indtil vandet når den ønskede temperatur. Når temostatvæddet står på "++". Ståll ångregulatøren på "1". Når temostatvæddet står på "++" eller "max.". Ståll ångregulatøren på "2".

**Extra ång** Fig. 4  
For at underlätta strygning av mycket skrynkliga plagg eller grova tyger kan mängden ånga tillfälligt ökas. Ståll in temperaturregleraren på lägst "max" för att lå den ännu effektivt. Tryck uppåre gånger på knappen ☺ med 5 sekunders intervall.

**Spray** Fig. 5  
Håll klädeslaget på en på gäle. Håll det stryketøj med 10 cm afstand fra plaget. Tryk på sprøjteknappen med knappen ☺, med mindst 5 sekunder mellem varje tryk. **Risik for brændskader av den hete ångan!**

**Ångpuff** Fig. 6  
(enligt model)  
Hæng klædeslaget på en på gæle. For at lette strygning af meget krollet tøj eller tykke stoffer kan dampmængden økes kortvarigt. For at opnå dette stilles temperaturreguleringen "1" eller "2" stilling. Derefter trykkes flere gange på knappen ☺ med 5 sekunders mellemrum.

**Vertikaldamp** Fig. 7  
(enligt model)  
Hæng klædeslaget på en på gæle. For at lette strygning af meget krollet tøj eller tykke stoffer kan dampmængden økes kortvarigt. For at opnå dette stilles temperaturreguleringen "1" eller "2" stilling. Derefter trykkes flere gange på knappen ☺ med 5 sekunders mellemrum.

**Efter varer avslutad strygning** Fig. 8  
Sått dampreguleringen på lägst "0" och dra ut kontakten ur elutttaget. Dra först kontakten ur vägguttaget. Töm sedan tanken genom att hålla stryketøjet med spetsen nedåt eller et klår og lått skåva det. Förvara stryketøjet på högkant, inte ligande. Ståden kan rullas runt stryketøjets nedre del för förvaring. Linda inte ihop sladden för hårt!

**Renigöring**

Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt stryketøjet svalna. Strygnetets utsida och sål av med en fugtig klud. Mycket smutsig strykmåssa rengörs genom att en inreudd indränkt i åttika stryks utan värme. Renörj därrefter med vatten och torka ordentligt tork. Ståll in temperaturvælgeren på den ønskede position. Anvend i givet fald spray.

**Ytterligere funktioner**

**⚠ Vær forsigtig sål at du inte bränner dig!** Håll aldrig rengörings- eller lösningsmedel i tanken för att skåva stryketøjet eftersom detta då gör att stryketøjet droppar när du använder ånga.

**Avkalkning i flera steg**

Berende på model af dit stryketøj udstud med avkalkning i flere steg: "2AntiCalc" (= steg 1 + 2) eller "3AntiCalc" (= steg 1 + 2 + 3).

**1. self-clean**

Når du anvænder ångregulatøren rengörjs mekanismen från kalkafvägningar tack vare funktionen "self-clean".

**2. calcin clean**

Funktionen "calcin clean" hjälper till att avlägsna partiklar från apparatens inre delar. Använd denna funktion ungefär varannan vecka om vattnet i ditt område har hög hårdhetsgrad.

Fyll vattenbehållaren, ställ temperaturvælgeren på "max" och anslut stryketøjet.

Når stryketøjet värms upp, drag ur kontakten og håll stryketøjet över skåvan. Tag ur ångregulatøren og vrid på vridet del till läge "1" eller "2".

**Avkalkning i flera steg**

Berende på model af dit stryketøj udstud med avkalkning i flere steg: "2AntiCalc" (= steg 1 + 2) eller "3AntiCalc" (= steg 1 + 2 + 3).

**1. self-clean**

Når du anvænder ångregulatøren rengörjs mekanismen från kalkafvägningar tack vare funktionen "self-clean".

**2. calcin clean**

Funktionen "calcin clean" hjälper till att avlägsna partiklar från apparatens inre delar. Använd denna funktion ungefär varannan vecka om vattnet i ditt område har hög hårdhetsgrad.

Fyll vattenbehållaren, ställ temperaturvælgeren på "max" och anslut stryketøjet.

Når stryketøjet värms upp, drag ur kontakten og håll stryketøjet över skåvan. Tag ur ångregulatøren og vrid på vridet del till läge "1" eller "2".

**Avkalkning i flera steg**

Berende på model af dit stryketøj udstud med avkalkning i flere steg: "2AntiCalc" (= steg 1 + 2) eller "3AntiCalc" (= steg 1 + 2 + 3).

**1. self-clean**

Når du anvænder ångregulatøren rengörjs mekanismen från kalkafvägningar tack vare funktionen "self-clean".

**2. calcin clean**

Funktionen "calcin clean" hjälper till att avlägsna partiklar från apparatens inre delar. Använd denna funktion ungefär varannan vecka om vattnet i ditt område har hög hårdhetsgrad.

Fyll vattenbehållaren, ställ temperaturvælgeren på "max" och anslut stryketøjet.

Når stryketøjet värms upp, drag ur kontakten og håll stryketøjet över skåvan. Tag ur ångregulatøren og vrid på vridet del till läge "1" eller "2".

**fi**

**Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön.**

**Säilytä käyttöohje huolellisesti!**

**Yleiset turvallisuustien liittyvät varoitukset**

**⚠ Sähköis- tai palovaara!** Tämä laite tulee kytkeä ja sitä tulee käyttää sen tyypillisen käyttöolosuhteiden mukaisesti. Älä koskaan liitä laitetta verkkovirtalähteeseen, jos kaapelia tai ihokki liitetään havaltaan suoraan. Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistokkeeseen, jos jatkohdon käyttö on välttämätöntä, varmistaa, että se sopee 10 A tai suurempaan virtaan ja että siinä on maayhteyttä varustetu pistokkeeseen. Pidä laite lasten ullosta pois. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, sillä on rajoitettu fyysiset tai henkiset kyvyt, aistivikoa tai puutteellinen kokemus ja tieto, ellei heille valvota tai ohjata. Älä koskaan liitä laitetta verkkovirtalähteeseen, jos kaapelia tai ihokki liitetään havaltaan suoraan. Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistokkeeseen, jos jatkohdon käyttö on välttämätöntä, varmistaa, että se sopee 10 A tai suurempaan virtaan ja että siinä on maayhteyttä varustetu pistokkeeseen. Pidä laite lasten ullosta pois. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, sillä on rajoitettu fyysiset tai henkiset kyvyt, aistivikoa tai puutteellinen kokemus ja tieto, ellei heille valvota tai ohjata. Älä koskaan liitä laitetta verkkovirtalähteeseen, jos kaapelia tai ihokki liitetään havaltaan suoraan. Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistokkeeseen, jos jatkohdon käyttö on välttämätöntä, varmistaa, että se sopee 10 A tai suurempaan virtaan ja että siinä on maayhteyttä varustetu pistokkeeseen. Pidä laite lasten ullosta pois. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, sillä on rajoitettu fyysiset tai henkiset kyvyt, aistivikoa tai puutteellinen kokemus ja tieto, ellei heille valvota tai ohjata.

**Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön.**

**Säilytä käyttöohje huolellisesti!**

**Yleiset turvallisuustien liittyvät varoitukset**

**⚠ Sähköis- tai palovaara!** Tämä laite tulee kytkeä ja sitä tulee käyttää sen tyypillisen käyttöolosuhteiden mukaisesti. Älä koskaan liitä laitetta verkkovirtalähteeseen, jos kaapelia tai ihokki liitetään havaltaan suoraan. Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistokkeeseen, jos jatkohdon käyttö on välttämätöntä, varmistaa, että se sopee 10 A tai suurempaan virtaan ja että siinä on maayhteyttä varustetu pistokkeeseen. Pidä laite lasten ullosta pois. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, sillä on rajoitettu fyysiset tai henkiset kyvyt, aistivikoa tai puutteellinen kokemus ja tieto, ellei heille valvota tai ohjata.

**Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön.**

**Säilytä käyttöohje huolellisesti!**

**Yleiset turvallisuustien liittyvät varoitukset**

**⚠ Sähköis- tai palovaara!** Tämä laite tulee kytkeä ja sitä tulee käyttää sen tyypillisen käyttöolosuhteiden mukaisesti. Älä koskaan liitä laitetta verkkovirtalähteeseen, jos kaapelia tai ihokki liitetään havaltaan suoraan. Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistokkeeseen, jos jatkohdon käyttö on välttämätöntä, varmistaa, että se sopee 10 A tai suurempaan virtaan ja että siinä on maayhteyttä varustetu pistokkeeseen. Pidä laite lasten ullosta pois. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, sillä on rajoitettu fyysiset tai henkiset kyvyt, aistivikoa tai puutteellinen kokemus ja tieto, ellei heille valvota tai ohjata.

**Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön.**

**Säilytä käyttöohje huolellisesti!**

**Yleiset turvallisuustien liittyvät varoitukset**

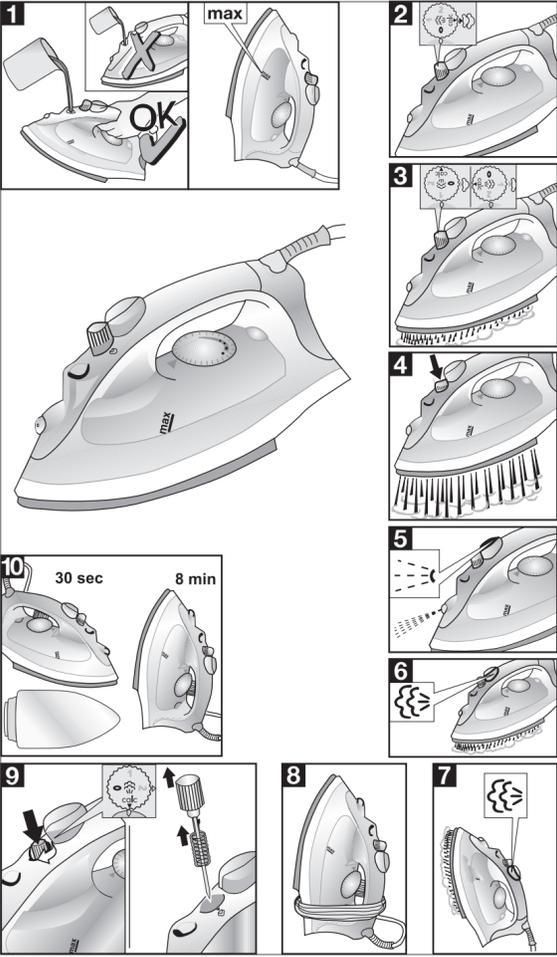
**⚠ Sähköis- tai palovaara!** Tämä laite tulee kytkeä ja sitä tulee käyttää sen tyypillisen käyttöolosuhteiden mukaisesti. Älä koskaan liitä laitetta verkkovirtalähteeseen, jos kaapelia tai ihokki liitetään havaltaan suoraan. Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistokkeeseen, jos jatkohdon käyttö on välttämätöntä, varmistaa, että se sopee 10 A tai suurempaan virtaan ja että siinä on maayhteyttä varustetu pistokkeeseen. Pidä laite lasten ullosta pois. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, sillä on rajoitettu fyysiset tai henkiset kyvyt, aistivikoa tai puutteellinen kokemus ja tieto, ellei heille valvota tai ohjata.

**Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön.**

**Säilytä käyttöohje huolellisesti!**

**Yleiset turvallisuustien liittyvät varoitukset**

**⚠ Sähköis- tai palovaara!** Tämä laite tulee kytkeä ja sitä tulee käyttää sen tyypillisen käyttöolosuhteiden mukaisesti. Älä koskaan liitä laitetta verkkovirtalähteeseen, jos kaapelia tai ihokki liitetään havaltaan suoraan. Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistokkeeseen, jos jatkohdon käyttö on välttämätöntä, varmistaa, että se sopee 10 A tai suurempaan virtaan ja että siinä on maayhteyttä varustetu pistokkeeseen. Pidä laite lasten ullosta pois. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, sillä on rajoitettu fyysiset tai henkiset kyvyt, aistivikoa tai puutteellinen kokemus ja tieto, ellei heille valvota tai ohjata.



BOSCH M-2

Efter den nødvendige opvarmingsperiode skal du afbryde strygetøjet og holde det hen over en væsk. Tag dampreguleringen ud ved at dreje den til positionen "calc", mens du trykker på den. Fyld strygetøjet forsigtigt. Køgende vand og damp med eventuelle aflejringer og kedestøv vil komme ud. Når strygetøjet opvarmer med et dryps, skal du genindstille dampreguleringen ved at gå modsat frem og flytte den til positionen "0". Varm strygetøjet op igen, indtil det resterende vand er fordampet.

3. anti-calc

Patronen "anti-calc" er udviklet til at nedsætte opbygningen af kedestøv, der dannes under strygning, hvilket hjælper med at forlænge strygetøjets levetid. Indlæringer kan antilægsrensningsskive fjerne sål den kedestøv, der opbygges naturligt med tiden.

**«Secure» Automatisk sikkerhedsafbrydelse** Fig. 10  
(Alt efter model)  
Den automatisk afbryderfunktion «Secure» slukker strygetøjet, når det ikke bruges, hvilket forøger sikkerheden og sparer energi. Direkte efter tilslutning af strygetøjet er denne funktion inaktiv i 2 minutter, da strygetøjet ellers ikke kan opnå den indstillede temperatur.

Hvis strygetøjet herefter ikke bevæges i 8 minutter, mens det står i lodret position eller i 30 sekunder, mens det står på bundpladen, så vil sikkerhedsafbryderet automatisk afbryde apparatet, og strygetøjet vil begynde at blinke.

Når du gentestiller strygetøjet skal du blot bevæge det lidt. Når sikkerhedsafbryderen er aktiv, mens strygetøjet hviler på bundpladen, kan apparatet dryppe gennem bundpladen. Anbring dampreguleringen i positionen "0", tøm vandbeholderen, og varm strygetøjet op igen, indtil det resterende vand er fordampet.

Hvis strygetøjet ikke er udstyret med et anti-dryp system eller hvis det ligger på siden, træng vand ud af det små huller (åbninger) i strygetøjet, tøm beholderen og træk for strygetøjet indtil vandet er fordampet.

**Garanti**

Garanti betingelserne for dette apparat er som defineret af vor repræsentant i det land hvor det sælges.

Yderligere detaljer angående garanti betingelserne kan fås hos forhandleren, der har solgt apparatet.

FAKTURA eller kvittering skal fremvises i forbindelse med ethvert garanti krav.

Disse betingelser kan ændres uden forudgående adværing.

**NO**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**EN**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**FR**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**IT**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**ES**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**PT**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**PL**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**SK**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen.

Sett aldri i støpetett hvis kabellen eller sveie apparatet er synlig skadet.

Dette apparatet må kobles til en jordet stikkontakt. Hvis det er absolut nødvendig å bruke en slipetilkobling, sørg for at den er egnet til 10A eller mer og at den har et støpsel med jordingsledning.

Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske-, sensoriske eller mentale evner, med mindre de er under oppsyn av en kompetent person.

Barn må overvåkes for å garantere at de ikke leker med apparatet.

Apparatet må brukes og plasseres på en stabil overflate.

Hvis apparatet settes i en støtt, sørg for at overflaten støtten står på et stabilt underlag.

Stryketøjet må ikke brukes hvis det har falt i gulvet, har synlige skader eller leker vann. Det må kontrolleres av et autorisert Teknisk Servicecenter for den kan brukes på nytt.

Ta ut støpslet for apparatet fylles med vann eller for resterende vann utelles det etter bruk.

Senk siltestryketøjet ned i vann eller annen væske.

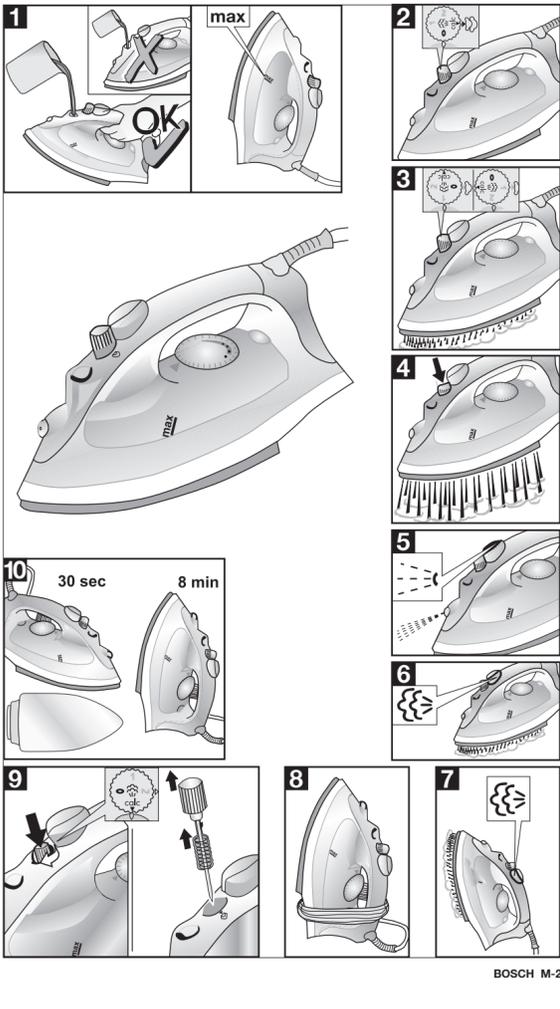
Sett aldri apparatet under springen for å fylle på vann.

**CS**

Dette apparat er beregnet for husholdning og ikke til industribrukt. **Vennligst les oppmerksom iğnenn bruksanvisningen og oppbevar den omhyggelig!**

**Generelle sikkerhetsadvarsler**

**⚠ Fare for elektrisk stød eller brand!** Dette apparat må tilkøples og anvendes i henhold til informasjonen som står på mærkepladen



**BOSCH M-2**

Този директна регулаторна валдините работи на ЕС правила за приемане и използване на старите уреди.

**Преди първа употреба**  
Напълнете резервоара на ютията с чешмяна вода и настройте регулатора за температура - ратна на положение "max" включете бутон "Auto" ☺.

Когато ютията достигне желаната температура, (мониторинг светлинния индикатор изгасва), оставете водата да се изпари, като настроите регулатора на пара на "2" и неколкократно задушете парата ☺.

При първолято гладене с пара на насочвателно приращено парата към прането за гладене, тъй като в резервоара може все още да има остатъци и нечистоти.

**Употреба**  
Контролната светлина свети при загряване, изгасва, когато е достигне желаната температура.  
Ако ютията едн път се нагорещи, щом се глады и при загряване.

Прямото да се сортира според знатието за поддръжка и да започне да се глады при най-ниската температура "1".

**Почистване**  
Изгответе щещела от контакта и оставете ютията да изстине.  
Корпусът и основата се избърсват само с влажна, след това се подушават.

При силно замърсена основна изгледане на стъкло напона с белият ситен ленава кърпа. След това избушете с вода и подушете добре.

**Или:**  
Изгряйте го остатъците попълнени по ютията, незабавно с чешмяна вода, суха памучна кърпа при максимална температура.

За да поддържа крпата на ютията гладка, избърigate гръб контакт с метални предмети. Никога не използвайте груба гъба, чет или други химикали за почистване на плочата.

**Внимание! Опасност от изгаряне!**  
Никога не почиствайте резервоара от варовитите отлагания и не го третирайте с почистващи препарати съответно с разтворители: ако работи на пара, ютията ще капе!

**Допълнителни функции**

**Система за многократно премахване на котлен камък**  
В зависимост от модела, уредът има система за премахване с чешмяна вода "AntiCalc" (компонент 1 + 2) или "AntiCalc" (компонент 1 + 2 + 3).

**1. self-clean**  
Възниква, когато използвате регулатора за парата, системата автоматично кондендира вода от отпарената на парата, системата климатизи и други поддона. Уредът е разработен за работа с нормална чешмяна вода.

За да удължите оптимално функциониране за парата, смесете водата с чешмяна с дестилирана вода в съотношение 1:1. Ако чешмяната вода във вашия район е много твърда, смесете вода с чешмяната с дестилирана вода в съотношение 1:2.

Никога не смесвайте водата над означеното "max".

**Гладене без пара** **Схема 2**  
Поставте регулатора за пара на "0".  
Изберете регулатора на температурата на желаното положение. Есенциално използвайте спрей.

**Гладене с пара** **Схема 3**  
Поставте регулатора за температурата на позиция "1" - след като загрее - регулатора на пара на позиция "1" или "2".  
Поставте регулатора на температурата на положение "max".  
Регулатора на пара на положение "1".  
Регулатора на пара на положение "2".  
Регулатора на пара на положение "2".

**Гладене със силно - турбо - изсъряне на пара** **Схема 4**  
По-малко изсъряне: Дръжте ютията наклонено пране или на дебели материали колкостово пара може да увеличи значително.  
За целта поставяте регулатора на температурата на положение "max".  
Няколко пъти натиснете бутона ☺ през 5 секунди.

**Автоматична функция за изключване "Secure" (безопасност)** **Схема 10**  
(Според модела)

Автоматична функция за изключване "Secure" изключва ютията, ако не е използвана в продължение на 30 минути. Това повишава сигурността и спестява енергия.

**Струа пара** **Схема 6**  
(Според модела)  
Настройте температурата на "max".  
Натиснете бутона ☺ неколкократно през пауза от минимум 5 секунди.

**Вертикална пара** **Схема 7**  
(Според модела)  
Настройте температурата на "max".  
Повдврате ютията вертикално на разстояние от 10см и натиснете бутона ☺ неколкократно през интервали от минимум 5 секунди.  
Не използвайте въздух хорат!

**Спред върхо гладене** **Схема 8**  
**Поставте регулатора за пара на положение "0" и изгответе щещела от контакта.**  
По-малко изсъряне: Дръжте ютията с върха надолу и леко в разпослати.  
Създавайте изпарена на задната си част, не върху основата.  
Капелите могат да наметне в задната част на уреда. Не наиваите захранящи капел прекомерно стегнато!

**Extra abur** **Fig. 4**  
Pentru a facilita curăţirea obiectelor de îmbrăcăminte puternic murdare sau a textilelor foarte groase, se poate creşte foarte scurt debitul de abur.  
In acest scop se bută selectorul de reglare a temperaturii în poziţia "max". Apăsajă butonul ☺ la intervale de 5 secunde.

**Spray** **Fig. 5**  
Pentru a facilita curăţirea obiectelor de îmbrăcăminte puternic murdare sau a textilelor foarte groase, se poate creşte foarte scurt debitul de abur.  
In acest scop se bută selectorul de reglare a temperaturii în poziţia "max". Apăsajă butonul ☺ la intervale de 5 secunde.

**Extra abur** **Fig. 6**  
(In funcţie de model)  
Mutaj butonul de control al temperaturii în poziţia "max".  
Apăsajă butonul ☺ la intervale de 5 secunde.

**Călcarea verticală cu abur** **Fig. 7**  
(In funcţie de model)  
Goliți rezervorul de apă. Înțeți juțul cu vârful îndreptat în jos și acționați ușor. Nu acționați selectorul de reglare a temperaturii în poziția "max".  
Așezați hainele ce urmează a fi călcate pe un umeraș.  
Înțeți juțul în poziția verticală la o distanță de 10-15 cm de corpul de călcat. Apăsajă butonul la intervale de 5 secunde.  
Nicioți juțul pe pulverizator și nici nu îndreptați abur către alte persoane!

**Atunci când călcați s-a terminat** **Fig. 8**  
**Mutați butonul de reglare a aburului în poziția "0" și scoateți ferulă din priză.**  
Goliți rezervorul de apă. Înțeți juțul cu vârful îndreptat în jos și acționați ușor. Nu acționați selectorul de reglare a temperaturii în poziția "max".  
Așezați hainele ce urmează a fi călcate pe un umeraș.  
Înțeți juțul în poziția verticală la o distanță de 10-15 cm de corpul de călcat. Apăsajă butonul la intervale de 5 secunde.  
Nicioți juțul pe pulverizator și nici nu îndreptați abur către alte persoane!

**Funcții suplimentare**

**Sistemul de decalifireare este echipat cu sistemul de decalifireare „AntiCalc” (component 1 + 2) sau „AntiCalc” (component 1 + 2 + 3).**

**De fiecare dată când utilizați regulatorul de abur, sistemul „self-clean” curăță mecanismul de regulator de călcat.**

**2. Calcin clean**  
Functia "calcin clean" ma na celu zredukowania ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelazka przestanie kapać, należy ponownie zamknąć regulator parę i ustawić go w pozycji "0". Rozgrzać żelazko aż cała woda wyparuje.  
Jeżeli regulator parę jest zabrudzony, należy użyć wszelkie zabezpieczenia zyszczenia z kotłowni igły za pomocą octu, a następnie opruknąć czystą wodą.

**3. anti-calc**  
Wkład "anti-calc" ma na celu zredukowanie ilości osadzonego kamienia wytwarzanego podczas prasowania para, pomagając przedłużyć czas eksploatacji urządzenia. Jednak wciąż zapobiegającą nagromadzeniu kamienia nie jest to etapie usuwania całkowicie naturalnie wytwarzanego z czasem kamienia.

**Funkcja „Secure” automatycznie wyłącza urządzenie** **rysunek 10**  
(W zależności od modelu)  
Po podłączeniu urządzenia, przez pierwsze 2 minuty funkcja będzie niedostępna, aby urządzenie mogło osiągnąć żądaną temperaturę.  
Po tym czasie, jeśli żelazko stojące w pozycji pionowej nie zostanie rozruszone przez osiem minut lub przez 30 sekund kiedy leży na stopie lub na boku, obwód zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie, a lampka kontrolna zgasnie mgłą.  
Aby ponownie włączyć żelazko wystarczy nim poruszyć.  
Kiedy system zabezpieczający działa w pozycji poziomej lub gdy żelazko leży na boku, a urządzenie nie posiada zabezpieczenia przed kłopotami, kropki wody mogą wytrysnąć z otworu otworu w stopie, opróżnij zbiornik i podłącz żelazko do woda wyrzucze.

**Ważne!**  
Urządzenie obowiązują warunki gwarancji wydanej przez nasze przedstawicielstwo handlowe w kraju zakupu.  
Dodatkowe informacje otrzymacie.  
Pamiętaj w każdej chwili w punkcie handlowym, w którym dokonało zakupu urządzenia. W celu skorzystania z usług gwarancyjnych konieczne jest przedłożenie dowodu zakupu urządzenia. Zastrzeż się prawo wprowadzania zmian.

**WARUNKI GWARANCJI**  
Warunki gwarancji są regulowane odpowiednimi przepisami Kodeksu Cywilnego oraz Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30.05.1995 r. „W sprawie szczególnych warunków zawierania i wykonywania umów dotyczących z udziałem konsumentów”.

**2. calcin clean**  
Funkcia "calcin clean" pomaga usunąć osadzonego kamienia z kotłowni pary, jeśli woda jest bardzo twarde, napływając z jej ōwki tyrodnie.  
Napiętnie zbiornik wody, ustawiać pokrywkę regulatora i temperatury w pozycji "max" i podłączyć żelazko do prądu.  
Po wymaganym okresie nagrzewania odłączyć żelazko od prądu i przetrzeć nim tkaninę.  
Wyjdzie regulator parę poprzez ustawienie w pozycji "calcin" - jednoczesnie nastąpić będzie podgrzewanie żelazkiem. Wyrzoda woda oraz para zaczną się wydobywać, usuwając jednocześnie kamień lub osady, które mogły zosadzić tam nagromadzone. Kiedy z żelaz